

商工ぬまた

No. 348

9

2007

発行：沼田商工会議所 〒378-0042 群馬県沼田市西倉内町 669-1
 TEL 0278(23)1137 http://www.kannet.ne.jp/tengu/
 FAX 0278(24)0715 E-mail tengucci@po.kannet.ne.jp
 企画編集：広報委員会

第49回群馬県商工会議所議員大会開催

第49回群馬県商工会議所議員大会が当所主管で、8月29日(水)ホテルベラヴィータにおいて開催されました。県内商工会議所から総勢350名が参加し、各商工会議所から意見のあった39項目が採択されました。採択された事項につきましては、国・県をはじめ関係機関等に要望していきます。



【大会会場風景 交流パーティーでのハワイアン演奏(右下)と祭り囃子の演奏(左下)】

スローガン

- ・ 着実な景気回復を図ろう
- ・ 事業経営の安定と資金調達を支援しよう
- ・ 街に活気と賑わいを取り戻そう
- ・ 東毛広幹道等、主要幹線道路の整備を促進しよう
- ・ 産業廃棄物処理等、環境対策を推進しよう
- ・ 原油高騰から事業を守ろう



金融相談 <会場：沼田商工会館> **お気軽にお越し下さい!**
 [国民生活金融公庫] [信用保証協会]
 9/14 (金)・10/12 (金) 9/13 (木)・10/11 (木)
 時間：午前10:00~午後3:00 時間：午後1:30~午後4:00

法律相談については当会館内で行われる群馬弁護士会の相談会をご利用下さい。
 (有料・毎週火曜日・受付予約電話番号027-234-9321)

会員リレー紹介

No.18

(有)河内屋菓子店

代表取締役社長 小澤 博之

住所 西原新町甲1221
 業種 菓子製造卸・販売
 TEL 22-2587
 FAX 24-2687

お買
い
物
は
地
元
商
店
で



【原町通りに面した店外観】

大正13年創業以来、現在まで四代続く老舗の菓子店です。和菓子の製造卸売は前橋方面や沼田の各スーパーマーケットなどを中心に季節の和菓子を製造卸、販売しています。沼田名物味噌まんじゅうや季節の和菓子を販売するほか、お正月用のお餅や、お祝事、法事用の折詰など各種お取り扱いしていますので、どうぞお気軽にご相談下さい。

<<紹介者 シャンティーさん>>

【会員数7月末：1369会員】

新入会員

【(有)カザハヤ】

住所 下久屋町 535-1
 代表者 千明 豊
 TEL 30-5277
 事業内容 土木工事

【(有)プロジェクト】

住所 下川田町 1378-7
 代表者 石川 高恵
 TEL 60-2073
 事業内容 出版業

事務局日誌

[7/19~8/17]

- 7月
- 19日・広報委員会
 - ・正副会頭会議
 - ・沼田まつり神社みこし部 役員会
 - 20日・沼田まつり交通・警備・露店打ち合わせ会議
 - ・群馬県商工会議所連合会

- 企画調整会議
- ・青年部太鼓練習会
- 24日・青年部総務委員会
- ・青年部経営拡大委員会
- ・青年部太鼓練習会
- 25日・沼田まつり第2回実行委員会
- ・青年部20周年特別委員会
- 26日・沼田まつり第2回事務局会議
- ・天狗みこし連絡協議会
- 27日・沼田まつりボランティアスタッフ説明会
- ・青年部太鼓練習会
- ・沼田市観光協会青年部理事会
- 30日・沼田まつり道路使用許可証交付式
- 31日・群馬県商工会議所連合会政策決定会議
- ・群馬県商工会議所会頭会議
- 8月
- 1日・沼田まつり神社みこし奉仕団 結団式
- 2日・青年部OB会納涼会
- 3日・沼田まつり(~5日)
- 7日・青年部20周年特別委員会

- 8日・群馬県商工会議所連合会 共済統一キャンペーン表彰式
- ・青年部本部会
- ・沼田城建設推進の役員会
- 9日・群馬県信用保証協会金融相談会
- 10日・国民生活金融公庫定例相談会

ミニ情報

「天狗印枝豆」でご存知の方も多い下川田町の(有)塩野商店では、この度、味の素㈱から8月20日に発売された健康塩「やさしお」の調理見本の素材として指名され、東京・品川で行われた商談会に天狗印枝豆を出品、来場者約800名が試食しました。(有)塩野商店では天狗印枝豆の袋に「やさしお」のサンプルを30万袋装入し、味の素と協力して本物の味を提供します。

商工春秋

今年の夏は暑かった。全国的に猛暑となり、熊谷市と多治見市では日本新記録となる最高気温を記録し各地で35度を超える日々が続いた。電力供給も需要に迫られ17年ぶりの規制となった。猛暑＝地球温暖化と考えられがちだが必ずしもすべての要因ではないとのことである。しかし、今、テレビや新聞では毎日のように各地での異常気象を始め自然に関する変化が取りざたされている。北極や南極の氷がとけたり、さんご礁の死滅、生物種の絶滅危機、生態系の変化等とあちこちで地球が悲鳴をあげているようだ。地球温暖化について、また、その防止のために自分たちでできる温室効果ガスの排出の抑制方法等はすでに皆さんご存知かと思えます。「知っているけど・・・」「自分たちでできる事だけ・・・」企業でも個人でも、今までの行動を変えて新たな習慣として行くことはなかなか容易ではないことです。しかし、ちょっとした意識を常に持ち続けることで変わって行けるのではないのでしょうか?とある広告でありましたが「「知っている」から「している」へ」自分たちのため、そして地球のためにできること・・・ちょっとした意識を持っていきましょう。(幸)

観光りんご園・ぶどう園オープン

りんご 種類と食べ頃 食べ頃の時期は園によって異なることがあります

| | 9月 | | 10月 | | 11月 | |
|--------|----|---|-----|---|-----|---|
| | 中 | 下 | 上 | 中 | 下 | 上 |
| つがる | → | → | | | | |
| あかぎ | | → | → | | | |
| 陽光 | | | → | → | | |
| 新世界 | | | | → | → | |
| ぐんま名月 | | | | → | → | |
| スリムレッド | | | | → | → | |
| ふじ | | | | | → | → |

問い合わせ先

沼田ふるさと館
20-1300
沼田市商工観光課
23-2111
JA利根沼田池田支所
23-9111

アップルカーニバル 10月6日(土)午前9時より サラダパークにて

つがる：夏のお盆以降、よく店頭で見かけるのがこのつがるりんご。青森県りんご試験場が1930年にゴールデンデリシャスと紅玉の交配で育成されたもの。果汁は多く、肉質はややかため、酸味はやや少ないのが特長。

あかぎ：群馬県で生まれたりんご。大きさはやや小粒ですが日持ちが良く、さっぱりとした味で栽培しやすく人気のある品種の1つ。群馬県全域で栽培され、薄赤に着色する。

陽光：群馬県農業総合試験場において、自然交雑実生から育成された品種。甘味と酸味が程良く、食味、日持ちも良好。生産量が限られるため一般流通には出回らず贈答用に用いられる。

新世界：「ふじ」(母)と「あかぎ」(父)を交配して選抜した、最も新しい品種。果肉はやや硬く、密入りが多く、多汁。日持ち、貯蔵性も良く、中性種の有望品種として栽培されています。

ぐんま名月：群馬県で生まれたりんご。「ふじ」(父)と「あかぎ」(母)を交配して選抜した新しい品種の1つ。甘味が強く、密入りが多く果実がやや硬めで歯ごたえが良い。黄緑に着色する。

スリムレッド：「ふじ」に「あかぎ」を交雑し、選抜した。日持ちがよい品種で果実は長円形。密入りは少なく、多汁。甘味が強く、食味濃厚。

ふじ：「国光」と「デリシャス」を交配、育成した品種で1946年命名された。果肉は密入りで糖度が高く、ぱりぱりとした歯ざわりで食味は抜群、全品種の中でも最も日持ちが良いとされている。

ぶどう 種類と食べ頃

| | 8月 | | 9月 | | 10月 | |
|--------|----|---|----|---|-----|---|
| | 下 | 上 | 中 | 下 | 上 | 中 |
| キングデラ | → | → | | | | |
| 紅伊豆 | | → | → | → | | |
| 安芸クイーン | | → | → | → | | |
| 藤稔 | | → | → | → | | |
| 高妻 | | | → | → | | |



キングデラ(デラウエア)：米国系早生種。果房は150~200g位で、果形は円錐形~円筒形で果粒は小さく円形にて紅色。甘味の強い大衆的な主要品種といえる。

紅伊豆：紅色の巨大粒種。多汁で糖度が高く、消費者の人気が高い。果肉が柔らかく完熟すると脱粒しやすいため、市場出荷にはあまり向かないが、観光園、直販では喜ばれるぶどうである。

安芸クイーン：巨峰の実生から生まれた鮮紅色の巨大粒種。農水省作出の品種中、人気1で、とにかく香りが良く濃厚で旨い。果粒は14g程度で「巨峰」よりやや大きく、果房は長円錐形で250~300g程度。糖度は18~20度で「巨峰」より高い。

藤稔：果房は340g位、果粒は10~22g位でぶどう品種中の最大粒。大きいものはゴルフボール大のジャンボぶどうになる。果皮は暗紫赤色で皮が厚い。果汁が多く糖度は17度位で中位の甘さである。香気はない。

高妻：ピオーネとセンチニアル(巨峰の親)を交配して育成された欧州系品種。色は黒色から紫黒色であり、酸味や香気は少なく、果肉のしまった甘い(糖度18~20程度)ぶどうである。

(財) 労災保険情報センターからのお知らせ

財団法人 労災保険情報センター(RIC)は、厚生労働省の委託を受けて、労災医療、労災補償等の労災保険制度全般のご相談をお受けしております。
相談は無料で秘密は厳守いたします。お気軽にご相談下さい。

<お問い合わせ先>

(RIC)財団法人 労災保険情報センター 群馬事務所
〒371-0026 前橋市大手町2-6-20 MY前橋ビル3階
TEL 027-243-3851 FAX 027-243-3860
フリーダイヤル0120-253-851
相談用Eメールアドレス z10-gunma@rousai-ric.or.jp

上毛新聞創刊120周年記念

スーパー ミラクル イリュージョン 木下大サーカス高崎公演のご案内

「常に最高であり続ける誇り」・・・創業者の心を継承して1世紀。木下サーカスが伝統のなかで磨き上げ、鍛えあげてきた名人芸と世界一流の海外アーティストたちが競演するダイナミックなスペクタクルショー。興奮と感動に満ちた栄光百年をこえた記念ツアー「木下大サーカス」4年ぶりの高崎公演です。お年寄りからお子様まで、世代を越えて共感をわかち合えるひとときを、是非おそろいでお楽しみ下さい。



期間 平成19年9月1日(土)~11月7日(水)

<休演：毎週木曜日・9/12(水)・10/10(水)>

会場 高崎操車場跡地 特設会場(高崎ビジネスパーク)

住所：高崎市下之城町584-51

| 入場料金 | 区分 | おとな | 子ども(満3歳~中学3年生まで) |
|--------|----|--------|------------------|
| 一般席前売券 | | 2,600円 | 1,600円 |
| 一般席当日券 | | 2,800円 | 1,800円 |

| 開演時間 | 区分 | 1回 | 2回 | 3回 | 4回 |
|--------|----|-------|-------|-------|----|
| 月~水曜日 | | 11:00 | 13:40 | | |
| 金曜日 | | 13:00 | 15:40 | | |
| 土・日・祝日 | | 10:20 | 13:00 | 15:40 | |

指定席・特別自由席券は当日会場でもお買い求めできます。(別途料金)
前売指定席券はチケットぴあ(0570-02-9999)又はローソンチケット(0570-000-777)にてお買い求め下さい。

公演に関する問い合わせ先
木下大サーカス高崎公演事務局

TEL 027-321-8001
FAX 027-321-0045

主なプログラム

NEWミラクル世界猛獣ショー
決死の空中大車輪
サファリスペクタクル
ロシアン空中アクロバット

建設機械&イベント用品 何でも貸します。便利な店



お電話お待ちしております

建設機械のことなら(0278)24-5118 コーエイ(株)
イベントのことなら(027)233-7200 E・C事業部

人と明日へ、幸せ発信。



群馬県共済協同組合

本部 前橋市石倉町4-9-10 ☎027-254-5711
申込お問い合わせ…沼田商工会議所 ☎23-1137

ぬまた市産業展示即売会・大商業祭

今年も当所・沼田市主催の産業展示即売会が10月6日(土)～8日(祝)まで開催されます。沼田市の産業を一堂に集め、展示即売会を行います。また、商店街連合会が同会場にてお客様への感謝を込めてイベントを開催します。皆様のご来場を心よりお待ちしております。尚、詳細につきましては次回10月号にてお知らせいたします。

みるべー、かうべー、くってんべー

ぬまた市産業展示即売会

本市生産品の総合展示・販売を広く内外に宣伝、紹介を行います。

と き 10月6日(土)～8日(祝)

と ころ 沼田小学校校庭 屋内運動場

問い合わせ先
沼田市商工観光課
TEL 23-2111

問い合わせ先
沼田商店街連合会
中島事務局長
TEL 22-2005

大商業祭

わいわいプレイランドの設置、テント村バザールなどのイベントが行われます。

と き 10月6日(土)～10月8日(祝)

特設会場 沼田小学校東校庭にて

交通安全パレード 9月26日(水)
沼田東小学校マーチング隊による市街地のパレード
オープニングセレモニーは沼田小学校校庭にて行います。

テント村バザール出店募集中!!
テント村バザールに出店してみませんか。ご希望の方は、上記中島事務局長まで。



【産業展示即売会の様子】



【わいわいプレイランドのふわふわ遊具】



【テント村バザール】

銘菓栗羊かん 創業明治32年

和菓子司 **荒木屋**

TEL 24-4545 FAX 23-4096

5つ星認定葬祭業者 JECIA ISO 9001 認定取得 東京電力労働組合 群馬支部指定

ぬまた聖苑前 **天国社 武井**

沼田市上沼須町495-3
TEL.0278-24-2892

経営戦略会議

企業訪問



(有)三東 [さんとう]

今回は7/19に三東メモリアルホールセリオ沼田会館を訪れ、代表取締役の福田皓史さんにお話を伺いました。

- 会社設立の経緯について教えてください。



【上：三東メモリアルホールセリオ沼田会館 下：三東メモリアルホールセリオ月夜野会館】

元々は碓田町にあった松井造花店(沼田店)に勤めていたが、平成2年に独立し、平成8年に薄根町に(有)三東を設立しました。その後、平成13年に三東メモリアルホールセリオ沼田会館をオープンし、このたび7月に月夜野会館をオープン致しました。

葬儀のプランの特徴を教えてください。

65万円・85万円・100万円・125万円と、わかりやすい4つのご葬儀プランを用意しています。セットの内容は組み替え自由で金額が増減した場合には差額調整いたします。可能な限りお客様のご要望に応えられるようお手伝いさせていただきます。また、入会金・年会費・積立金など一切かからない「クラブセリオメンバーズ」という独自の会員制度を設けております。会員になられますとセリオのご葬儀プランを利用できる他、各種セミナーへの無料ご招待や地元で使える割引や優待サービスを受けられます。ホームページ上でも細かく情報を載せていますので是非そちらもご覧になって少しでも多くの方に当社のことを知って頂ければと思います。

- どのようなことを心がけていますか。

最初の打ち合わせで、いかに施主の方に安心していただけるかが大切だと思っています。お客様はやはり金額的なところを心配されているのでその心配をできる限り取り除くことができるよう



【福田皓史社長(右手前)と福田真盛専務(右奥)と桑原滋委員】

スタッフ一同心がけています。

- 7月19日にオープンした月夜野会館にはあまり他では見かけない珍しい祭壇があると聞きました。

ホールの中に屋根付きの総漆作りの祭壇を設けました。これは自宅を想定したものです。また、ロビーを広くとり天井を高くしたことで、ご利用いただく人にとっても気分が晴れるような空間を提供し、少しでもゆったりと心が安らぐような場所になったらと思っています。

- 最後に今後の展望などお聞かせ下さい。

これからはお客様に選ばれる時代になってくるが、その中でどれだけお客様に愛される仕事ができるかが重要だと思います。常にお客様の立場でものを考え、気を配り、アフターフォローまでしっかりとし、信頼される会社作りを目指します。そして来てくれた方に「ありがとう」「良かったよ」と言ってもらえるような会社でありたいです。

・取材を終えて・

新しい葬儀の在り方を提案できる会社だと思えます。また、お客様との接点として営業マンの育成に力を入れているとのことでした。お客様の立場に立った素晴らしい会社だと思えます。

(聞き手 広報委員会 桑原滋委員)

【会社概要】

事業所名 (有)三東 さんとう

代表者 福田皓史

住 所 薄根町 3338-1

TEL 23-2121

FAX 23-2425

URL <http://www.santo-serio.co.jp>

| | |
|---------------|------|
| 沼田駅 | 沼田西口 |
| スーパーこいけ | ○ |
| コンビニ 夢魔 | ○ |
| セキチュー | ○ |
| 三東メモリアルホールセリオ | ■ |

OA機器・オフィス家具
事務用品のことならなんでも

事務機のナカムラ

株式会社 ナカムラ

沼田市上原町1694-1
TEL 24-1533 FAX 0120-40-1737

三川建設株式会社

群馬県沼田市西倉内町608-1

TEL (0278) 24-4343
FAX (0278) 24-4344

青年部だより

2006年ミス沼田の3人に1年間の活動を振り返っていただきました。

石井麻奈美さん

ミスとしての第一歩、沼田まつりでは、三日間好天に恵まれ、とてもいい汗をかくことができました。いつもは見学側として楽しませていただいていたのですが、いざ参加してみると、商工会議所をはじめ地元の方々の祭りにかける熱い情熱や、自然とあふれる笑顔に、今までにない楽しさを覚えました。



観光協会の方々と、沼田のPRをしに、上野駅、大宮駅などを訪ねた時には、「沼田よく行くんですよ」「いいところよね」など、思いがけない有り難い言葉をかけていただき、とても嬉しい気持ちになりました。

この一年間、活動自体は少なかったものの、一つ一つがとても印象深く心に残っています。このような貴重な経験をさせて頂けたこと、また、一年間応援し、支え、成長させて下さった商工会議所青年部をはじめ利根沼田の地域の方々、そして家族に「一年間本当に有り難うございました。」 P・S 沼田がもっと好きになりました。

大竹理紗さん

ミス沼田「こんな大役が本当に自分に務まるのだろうか」最初はそんな不安がありませんでした。でもこの1年間やり遂げる事ができたのは商工会議所青年部の方々や、一緒にミス沼田として活動してきた二人のおかげかなと思っています。沼田まつりをはじめ、桜まつり、交通安全運動など様々な行事に参加していく中でミス沼田としての自覚も芽生え、沼田をPRすることに積極的になっている自分がいました。どれも自分にとって貴重な経験で、社会人としてのマナーや言葉遣いなど、ミス沼田をしていなかったら気を遣わなかったかもしれない事まで私生活の方でも気をつけるようになった気がします。ミス沼田が私を人間としても大きくしてくれました。



この1年間を振り返って、ミス沼田としての役目をちゃんと果たせたのかどうかは不安が残りますが、色々な人とふれ合うことが出来て、楽しくとても充実した一年でした。商工会議所青年部の皆さんや、一緒に活動してきた二人には感謝の気持ちでいっぱいです。一年間ありがとうございました。

原澤李奈さん

「ミス沼田として、1年間様々な活動を通して沼田の良いところをPRして下さい。」と言われ気付きました。良いところが浮かばない自分に・・・。当然です。普段、自分が住んでいる場所について深く考えたりしません。でも自分が住んでいるところを自慢できないのは寂しいなあと思いました。ミス沼田にでも選ばなければ考えなかった事だと思います。でもよく考えてみると、本当にすばらしいと感じることや、逆にこうになったらいいなあと思う事って結構ありました。沢山あるのでここには書ききれません。(笑)



この1年で、今までより沼田が好きになりました。これからずっとミス沼田になる方たちに沼田の良いところを広めてもらい、沢山の人達に愛される場所であってほしいと強く思います。

最後に、商工会議所や青年部の方々、そして行く先々で応援し、未熟な私達をサポートしてくれた方々本当にありがとうございました。感謝の気持ちでいっぱいです。

家電販売・電気工事

(有)市原電機

〒378-0053 沼田市東原新町1544

TEL 0278-22-4291
FAX 0278-22-6805

カネボウ・コーセー・資生堂
アルビオン・マックスファクター

Shikishima 有限会社 志きしま化粧品店

代表取締役 関上 忠成

グリーンビル21, 2F本店 (22)-2313
材木町支店 (22)-5918



青年会議所だより

「劇団・夢への架け橋」演劇公演 『夏休み』のご案内

社団法人沼田青年会議所では、地域の青少年育成事業として小学生を主体とした劇団を結成し、下記の通り公演を行います。利根沼田管内より公募した小学5・6年生の児童が役者となり、その指導・設営を高校生と青年会議所が行っています。地域の子供達が人との繋がりの中で、友情や達成感を通じて成長をする青少年の学びの場であると考えています。劇団でさまざまな経験をし、成長した子ども達の輝かしい姿を、多くの人たちにご覧いただきたいと思ひます。そして地域の人の中で地域の青少年を育てるという環境を今一度見つめ直していきたいと考えています。公演に向けて日々練習を重ねています。是非お誘い合わせの上、演劇公演にお出掛け下さい。

公演日：2007年10月6日(土)

開場15:00 開演15:25

場所：利根沼田文化会館大ホール

主催：社団法人沼田青年会議所 0278-23-1251

入場無料



中小企業の皆さまへ <群馬県信用保証協会からのお知らせ>

平成19年10月1日から、信用保証制度の仕組みが変わります

いままでの信用保証協会保証付き融資は、お客様のお借入金額に対して信用保証協会が原則として100%保証してまいりました。平成19年10月1日保証申込受付分からは、「責任共有制度」が導入されることとなり、制度の導入により、保証付き融資は一部の保証を除いて80%保証となります。なお、保証付き融資をご利用の皆様にとって、基本的には保証ご利用に当たってのお申込み手続き、ご融資を受けた後の返済等は、これまでと変わりありません。

責任共有制度導入後の信用保証協会と金融機関との関係

「責任共有制度」には「負担金方式」と「部分保証方式」の2つの方式があり、金融機関の取り扱いは、そのいずれかになります。

「負担金方式」：金融機関には、信用保証の利用状況に応じて部分保証と同等の負担が生じます。

「部分保証方式」：お借入金額の80%（一部の保証を除く）を信用保証協会が保証します。

ご負担いただく保証料

責任共有制度の対象となる保証については、原則として、保証料は現行に比べると低くなります。また、お客様のお取引金融機関が部分保証方式または負担金方式のいずれであっても、ご負担いただく保証料は同じです。

責任共有保証料率について

責任共有制度の対象となる保証制度のうち、弾力化対象の保証制度については、次の保証料率が適用される予定です。

| | | | | | | | | | |
|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| (現行料率) | 2.20 | 2.00 | 1.80 | 1.60 | 1.35 | 1.10 | 0.90 | 0.70 | 0.50 |
| 責任共有保証料率 | 1.90 | 1.75 | 1.55 | 1.35 | 1.15 | 1.00 | 0.80 | 0.60 | 0.45 |

責任共有制度の対象となる保証制度

原則としてすべての保証制度が、責任共有制度の対象となります。なお、一部除外もございますのでご注意ください。また、従来から部分保証で取り扱っていた特定社債保証、流動資産担保融資保証（ABL保証。19年7月30日に売掛債権担保融資保証から改正）は、責任共有制度導入後も引き続き部分保証となるほか、19年7月31日創設の特定信用状関連保証（LC保証）も部分保証となります。

「小口零細企業保証制度」（新設予定）について

責任共有制度の導入に併せて、小規模事業者の方々向けに設けられる全国统一保証制度です。なお、ご利用いただける保証限度額は、お客様の信用保証協会保証付き融資残高（根保証の場合は融資極度額、部分保証は融資額）により決まります。

ご利用いただける方：従業員20人以下（商業またはサービス業の方 従業員数5人以下）

保証限度額等：1,250万円 既にご利用いただいている保証協会の保証付き融資残高（根保証においては融資極度額）との合計で1,250万円の範囲内となる新規の保証に限りです。

資金用途：事業資金

貸付形式：証書貸付、手形貸付、手形割引 極度設定のある貸付・割引（根保証形式のもの）は除きます。

ご返済方法：一括または分割返済

貸付金利：金融機関所定利率

制度の詳細についてはまだ決まっていません。なお、お申し込みは10月1日からとなります。

【問い合わせ先】群馬県信用保証協会

責任共有制度に係る総合相談窓口 総務部企画課 TEL 027-231-8874

お買物は地元商店で

お買物は地元商店で